

Puente Annual Report Informe Anual 2012

15th Anniversary | 15^o Aniversario



GROWING UP GABY

Gabriela Flores' story is our story, too



Gabriela Flores was 15 when she got a job at Puente. She was sitting outside an ESL class one day when Program Director, Rita Mancera, came by and asked, "Do you want to work?"

"I didn't speak any English. I was clueless," recalls Flores. But she said yes.

Flores inaugurated the Puente Youth Leadership and Employment Program with five other teenagers in 2007. **It was a choice that changed her life.** She stuck with the part-time job all through high school and quickly expanded from office work to food distribution and tutoring children and adults.

Puente also helped Flores become the first in her family to go to college and awarded her a Youth Bridges Scholarship when she finished high school. Puente's Summer Internship Program even let Flores test-drive her dream of being a social worker.

Her younger sister, Elizabeth, followed in her footsteps, becoming a Puente Youth at 16. She, too, went on to receive a Youth Bridges Scholarship and enroll in college.

Today Flores is 21 and Puente is still there for her as she navigates coursework and life decisions. She continues to work at Puente as a part-time notary public, a certified Zumba

instructor and an office assistant.

"Working at Puente was the best decision of my life. It changed everything in my life and probably my family's life. I'll make a difference in someone else's life because of Puente," says Flores.

Flores' story is our story, too. As Puente celebrates our 15-year anniversary, we look back on our own milestones with pride, just as Flores does. Puente too has matured, taking on a new community leadership role. And as Flores reaches for her goals to help others, Puente will continue to launch programs that are changing the lives of young people just like her.



Spring 2007:

Flores joins Puente Youth Leadership and Employment Program in its inaugural year.



Spring 2009:

Flores graduates from high school with a Puente Youth Bridges Scholarship. It is the first time Puente offers the scholarships.



Winter 2011:

Flores and her family, who all have work visas, become permanent residents - a process begun in 2008 through Puente's immigration services. Her father becomes an American citizen.



Summer 2011:

Puente launches its Youth Internship Program. Flores completes a paid internship with RotaCare and other local social service groups.



Fall 2012:

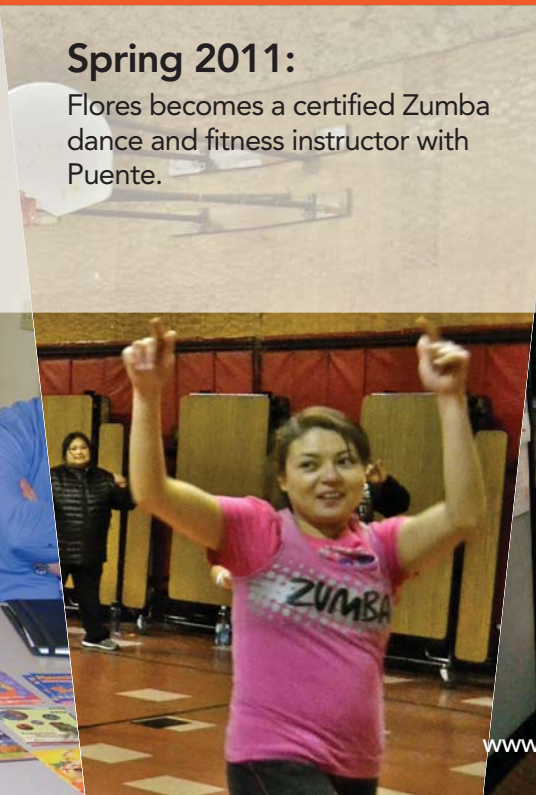
Flores works at La Sala serving food and talking with farmworkers who attend the twice-weekly social gathering.

2009:
Flores starts tutoring adults in Plaza Comunitaria, an adult education program sponsored by the Mexican government for native Spanish speakers, offered by Puente since 2008.



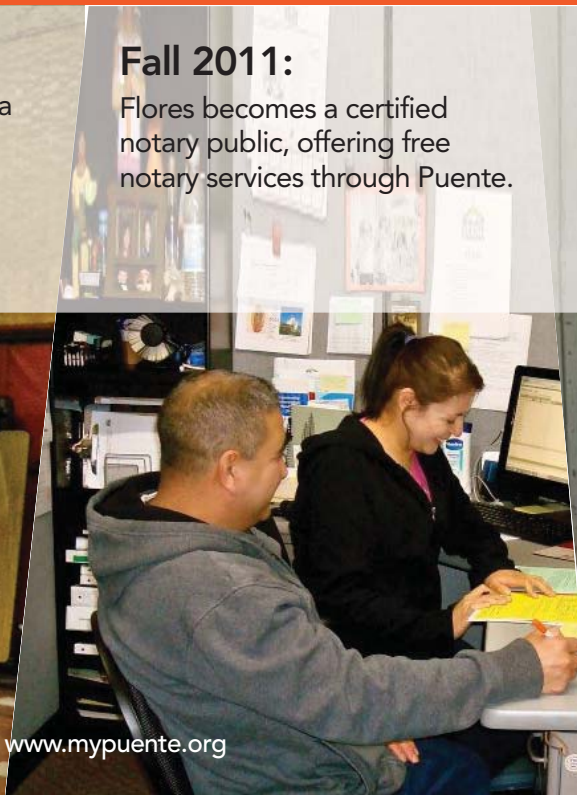
Spring 2011:

Flores becomes a certified Zumba dance and fitness instructor with Puente.



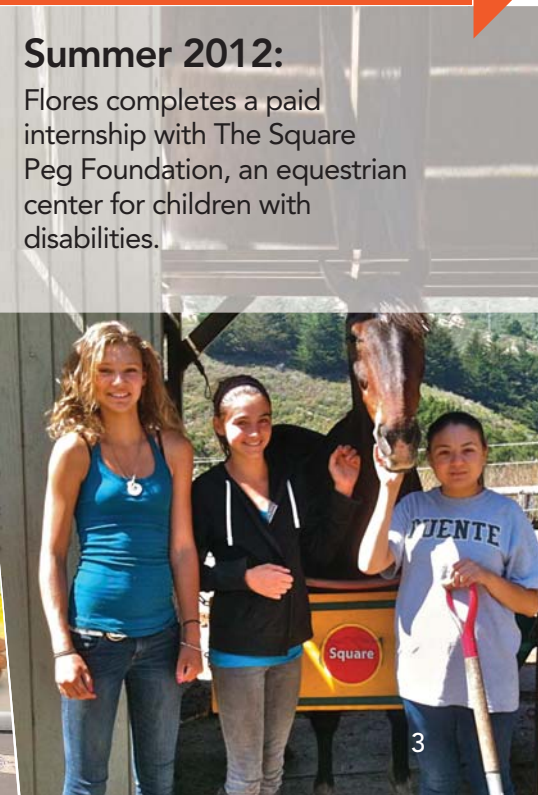
Fall 2011:

Flores becomes a certified notary public, offering free notary services through Puente.



Summer 2012:

Flores completes a paid internship with The Square Peg Foundation, an equestrian center for children with disabilities.





Fernando Macias-Morales and his mother, Yanet.

NOTHING TO HIDE

Deferred Action permits give youth license to dream

The day that Fernando Macias-Morales received his work permit from the U.S. government's Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) program was the day his life changed. Just ask his mother, Yanet.

"I couldn't believe it. He was crying. I was crying," she recalls.

In 2012, Puente helped 15 undocumented youth under the age of 31 to come out of the shadows and obtain a work permit under DACA. Another 2 permits are in the pipeline. Puente partnered with Community Legal Services in East Palo Alto to hold information sessions in Pescadero, and help people gather and complete the complicated paperwork - for free.

Under DACA, undocumented youth brought to the U.S. at a young age are guaranteed the right to remain in the U.S for two years and work, go to college, and apply for a driver's license.

Yanet says Fernando knew he was taking a risk by applying to DACA, which would essentially inform immigration authorities that he had been in the U.S. illegally for most of his life. Fernando, 16, was only two months old when his parents left Mexico, but his siblings are all US-born citizens, making his case particularly unfair.

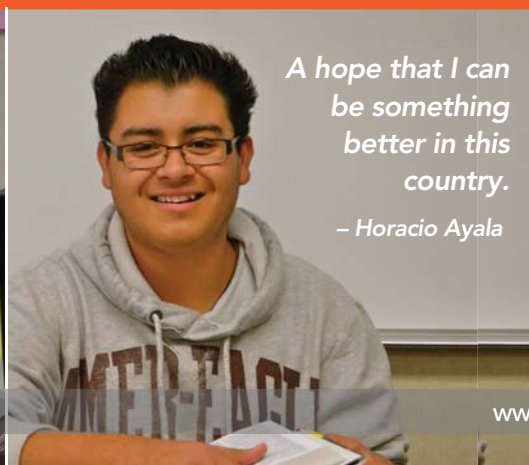
"In the past he used to say, 'Whether I get an A or an F, it doesn't matter. I'm not going to be able to go to college or get a driver's license, or get into the profession I want,'" says Yanet. "Now he knows he's working to get into college."

What does DACA mean to you?



I have a big desire to go to school, to put more into my studies, and just have a better life.

– Ana Baron



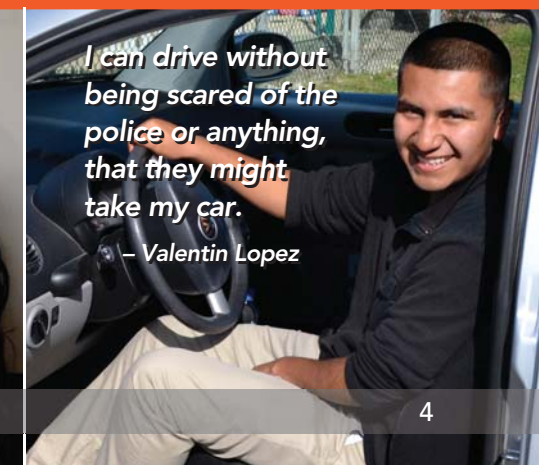
A hope that I can be something better in this country.

– Horacio Ayala



I can actually apply for jobs now and get my driver's license. The jobs I can get aren't limited anymore.

– Lorena Calvillo



I can drive without being scared of the police or anything, that they might take my car.

– Valentin Lopez

PUENTE PILOTS NEW APPROACH TO TEACHING ESL

Throw out that old textbook: Puente has adopted a new approach to teaching English to adult Spanish speakers, on the advice of one of the country's eminent experts on English-Spanish bilingualism.

In 2012, Stanford Prof. Guadalupe Valdés **helped Puente launch a new adult ESL class**, based on a strategy that revolves around the ability to listen carefully to others and to participate in real-life, day-to-day conversations.

Rather than going sentence by sentence with a focus on grammar ("The cat sat on a fence"), Puente ESL students learn useful phrases tailored to the context of their lives ("I'd like to order the ham sandwich"). Instruction is in Spanish, and is oral, not written. Class modules so far have included shopping in the grocery store, purchasing a movie ticket and talking with a sales clerk about how to find the right size of clothing.

Students spend a lot of time developing comprehension strategies by listening to how English is spoken and watching specially recorded videos that reflect real-life situations. Many have already noticed a change in their own confidence and skills.

Valdés taught the pilot class last summer, and Puente instructors now use her methods in classes five days a week, including one class in La Honda.



Prof. Guadalupe Valdés with ESL students at Puente.

A photograph of two young boys, Charlie Reyes and Juan Morales, dressed as chefs in white jackets and black aprons. They are outdoors, smiling and holding a silver tray with several small, colorful appetizers. Charlie is on the left, laughing, and Juan is on the right, smiling.

Charlie Reyes, left, with Juan Morales

EAT YOUR HOMEWORK!

Students learn about food in kitchen classroom

One of the coolest classes 12-year-old Charlie Reyes took last year occurred in a church kitchen.

In the Spring of 2012, Puente teamed up with master chef Amy Glaze to create **Pescadero's first Edible After School cooking program**. For two semesters, a dynamic group of Pescadero Middle School students created gourmet dishes in the kitchen of Pescadero Community Church.

The students not only learned some advanced recipes for dishes like quiche, coleslaw, and brownies, but they also **got the opportunity to sell what they'd created to shoppers at Puente's Pescadero Grown! Farmers' Market**. Students used locally-sourced ingredients, too.

"I liked making bread the best. It tasted really good. There was pumpkin in it, and spice," reflects Reyes. Now he thinks he might like to be a cook someday.

As a culmination to all they had learned, the chefs also cooked and served appetizers and lunch to 150 guests at Puente's annual volunteer appreciation event in October - an unforgettable experience.

"The tactile, rewarding immediacy of making a meal can make kids feel powerful," says Glaze.

"The thing I've learned about food is students who weren't succeeding in other subjects were succeeding in cooking. You have a real-life reason to succeed."

FOOD TO SHARE

Puente helps local farmers reach new customers

Farmers know it's not enough to have good food to sell – you have to find your market. Puente's Pescadero Grown! Farmers' Markets give South Coast farmers a venue to reach local customers. But Puente is also **helping South Coast farms and ranches connect with the wider Bay Area market** through Good Eggs, a new online marketplace that allows foodies to direct-order from farmers and handles the transactions, too.

Pescadero's Early Bird Ranch was an early adopter, and co-founder Shae Lynn Watt says her customer base quickly expanded. "It's the first time we've done this and I'm doubling the amount of orders every week," she says.

South Coast produce will also become newly available to customers on San Francisco's Haight Street when the owners of the former Red Vic Movie House, a cherished, iconic venue, reopen the building in 2013 as a local food marketplace. Owners Betsy and Jack Rix are friends of Puente.

"We saw that farmers need more outlets for their products, and agriculture on the South Coast needs more visibility," Puente Executive Director Kerry Lobel says.

"Expansion is the key to survival for farmers and ranchers, says Lobel. And if local agriculture survives, so do local schools and businesses."



Shae Lynn Watt of Early Bird Ranch and her son, Kevin Jr.



GOT HEALTH INSURANCE?

Ronald Sagan spent 63 years without health care. A few months after he signed up for health insurance through Puente, he got his first physical. **A doctor examined him, ran some tests, and found stage II colon cancer.**

Today, Sagan (whose name has been changed to protect his privacy) thinks about how close he came to losing his life.

"It's a disturbing cancer from the standpoint of not being able to feel it at all," muses Sagan, who lives in La Honda on a fixed income.

Thanks to San Mateo County's Medicaid Coverage Expansion program (MCE), Sagan had successful colon surgery to remove the cancer – for free. His doctor's visits and medications were free, too.

"I'm feeling fortunate, because it looks as though it was removed and we got it in time. Thank you, Puente," says Sagan.

Puente recently mounted a major campaign to reach out to uninsured La Honda residents like Sagan, who are living in a part of the region that is even more geographically isolated than Pescadero.

Between 2008 and 2012, Puente signed up or renewed a whopping 965 children and adults for county-backed health care programs like Healthy Families and Healthy Kids, which includes coverage for undocumented children.

Puente continues to look forward as there is much more to be done.

YOU ARE MAKING A DIFFERENCE

The generosity of Puente's donors has allowed Puente to widen its role in the community. From health care enrollments to free tax preparation services, Puente's programs continue to grow. Here are some ways YOU are making a difference.

ZUMBA

This Latin-inspired dance and fitness program was an instant hit when Puente started offering it in 2010, drawing **112 participants in 2012 (up from 56).**

MENTAL HEALTH

164 participants used Puente's in-house mental health programs and services in 2012, **up from 91 in 2011.**

TAX PREPARATION

In 2012, **Puente filed a record 59 tax returns, bringing \$66,614 back** into our community in tax refunds.

CALFRESH

23 qualified participants joined CalFresh in 2012 and doubled their purchases at Pescadero Grown! Farmers Markets.

CITIZENSHIP

6 Puente participants gained U.S. citizenship in 2012. 3 benefited from Puente's citizenship tutoring program in addition to help with filling out forms.

HEALTH CARE ENROLLMENTS

Since 2008, **Puente has signed up or renewed 965 children and adults** for programs like Healthy Families, Healthy Kids and MediCal.

LEARNING CENTER

Puente's **ESL classes attracted 96 unduplicated students** last year. A further 7 students enrolled in Plaza Comunitaria, an adult education program.

LA SALA

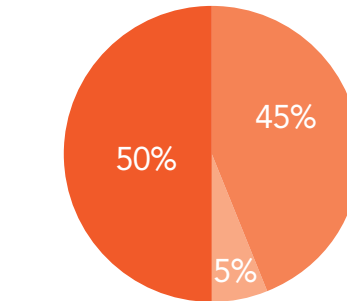
Puente's longtime twice-weekly social hour for single migrant workers in need of a hot meal drew **120 attendees in 2012**, up from 73 in 2011.

FINANCIAL HIGHLIGHTS | Reporte financiero

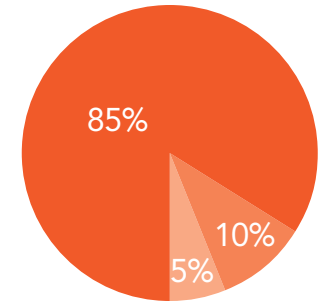
Puente de la Costa Sur Statements of Financial Position June 30, 2012

Assets	2012	2011
Current assets		
Cash and cash equivalents	\$ 242,562	\$ 139,589
Accounts and grants receivable	96,513	107,133
Prepaid expenses and other current assets	<u>17,645</u>	<u>9,944</u>
Total current assets	356,720	256,666
Property and equipment, at cost		
Furniture and equipment	19,239	19,239
Leasehold improvements	128,552	78,762
Accumulated depreciation and amortization	<u>(49,421)</u>	<u>(27,016)</u>
Total	<u>98,370</u>	<u>70,985</u>
Total assets	\$455,090	\$327,650
Liabilities and Net Assets		
Current liabilities		
Accounts payable	\$ 22,246	\$ 28,824
Accrued liabilities	60,238	43,030
Deferred revenue	<u>5,344</u>	<u>6,950</u>
Total current liabilities	87,828	78,803
Long-term liabilities		
Noted payable – County of San Mateo – Facilities improvements	<u>37,603</u>	<u>–</u>
Total long-term liabilities	37,603	–
Total liabilities	<u>125,431</u>	<u>78,803</u>
Net assets		
Unrestricted	112,256	93,984
Temporarily restricted	<u>217,403</u>	<u>154,863</u>
Total net assets	<u>329,659</u>	<u>248,847</u>
Total liabilities and net assets	\$455,090	\$327,650

FY 2012 Revenue | Ingresos FY 2012 Expenses | Gastos



Government Grants/Contracts	\$819,131
Contributions	\$740,040
In-kind Contributions	\$88,146
TOTAL	\$1,647,317



Programs	\$1,325,007
Administration	\$156,059
Fundraising	\$85,439
TOTAL	\$1,566,505

2013 BOARD OF DIRECTORS | Consejo directivo de 2013

Diane Chapman, *Treasurer*
Liz Chapman
Gina Dalma

Gabriel Echeverria
Laura Franco
Celia Gagnon

Gabriel Gutierrez
Kate Haas, *Secretary*
Robert Johnson, *Chair*

Mary McMillan
Larry Trujillo
Wendy Wardwell
Carol Young-Holt, *Vice Chair*

STAFF | Empleados

Suzanne Abel
Academic Director
Monica Amezcua
Office Assistant
Deborah Barkow
MFT Intern
Carol Black
Office Assistant
Jose Castro***
Farmers' Market Manager
Nancy Cubias*
Benefits Analyst
Molly Dow
Communications Assistant
Josh Crockett
Migrant Student Coordinator
Edwin Fernandez*
Community Outreach Worker

Iris Fernandez
MFT Intern
Dinorah Gudino
Childcare Provider
Jorge Guzman
MFT Intern, Prevention Services Director
Karen Hackett**
Public Health Nurse
Julie Hosfeldt*
Women, Infants and Children Program
Suzanne Hughes
MFT Mental Health Counselor
Susan LaGow***
Youth Outreach Worker
Jessie Liu***
Stanford Valley Fellow
Kerry Lobel
Executive Director

Maricela Lopez
Childcare Provider
Rita Mancera
Program Director
Nichole Mikaelian
Farmers' Market Intern
Abby Mohaupt
Faith Community Liaison
Eleanor Palacios
Events Director
Monica Resendiz
Childcare Provider
Alejandra Resendiz Ortega
Youth Program Associate
Veronica Ortega
Office Manager
Leticia Ramirez*
Benefits Analyst

Benjamin Ranz
Community Outreach Coordinator
Tanya Rodriguez
Childcare Provider
Denise Sandoval*
Benefits Analyst
Margaret Sedillo
Parent Outreach Coordinator
Kassandra Talbot
Learning Center Associate
Lorena Vargas de Mendez
Safety Net Services Coordinator
Alicia Vega***
Community Outreach Coordinator
Joann Watkins
MFT Clinical Director
Norma Zavala**
Early Head Start Home Visit Specialist

*Posted by the County of San Mateo; **Posted by the Institute for Human and Social Development; *** Former staff

CRECIENDO CON GABY

La historia de Gabriela Flores también es nuestra historia

Gabriela Flores tenía 15 años cuando consiguió trabajo en Puente. Ella estaba sentada afuera de una clase de inglés un día que la Directora de Programas, Rita Mancera, se acercó y le preguntó, "¿Quieres trabajar?"

"Yo no hablaba nada de inglés. Yo no tenía ninguna idea," recuerda Flores. Pero ella dijo que sí.

Así es como Flores inauguró el Programa de Empleo Juvenil con otros cinco adolescentes en el 2007. **Fue una decisión que cambió su vida.** Ella mantuvo su trabajo de medio tiempo mientras asistía a la preparatoria y rápidamente se expandió del trabajo de oficina a la distribución de alimentos y asesoría de niños y adultos.

Puente también ayudó a Flores a convertirse en la primera en su familia en ir a la universidad y le dio la Beca Juvenil Puente cuando terminó high school. El Programa de Puente de Prácticas Profesionales aún dejó a Flores probar su sueño de ser trabajadora social.

Su hermana menor, Elizabeth, siguió sus pasos, convirtiéndose en una joven trabajadora de Puente a los 16 años. Ella también recibió la Beca Juvenil Puente e inscribió en la universidad.

Hoy Flores tiene 21 años y Puente sigue apoyándola mientras se navega sus cursos y decisiones de la vida. Ella continúa trabajando en Puente medio tiempo como notary public, instructora certificada de Zumba y asistente de oficina.

"Trabajar en Puente fue la mejor decisión de mi vida. Cambió todo en mi vida y probablemente la vida de mi familia. Voy a hacer una diferencia en la vida de otra persona debido a Puente," dice Flores.

La historia de Flores es nuestra historia, también. Mientras Puente celebra su 15º aniversario, miramos hacia atrás a nuestros logros con orgullo, así como Flores. Puente también ha madurado, asumiendo un nuevo papel de liderazgo comunitario. Y mientras que Flores alcanza sus objetivos de ayudar a otros, Puente va a continuar lanzando nuevos programas que están cambiando las vidas de jóvenes como ella.



Primavera 2007:

Flores se une al Programa de Empleo Juvenil en su año inaugural.



Primavera 2009:

Flores se gradúa de High School y recibe la Beca Juvenil Puente. Es la primera vez que Puente ofrece las becas.



Invierno 2011:

Flores y su familia, que tienen visas de trabajo, obtienen la residencia permanente – el proceso se inició en 2008 a través de los servicios de inmigración de Puente. Su padre se convierte en ciudadano estadounidense.



Verano 2011:

Puente lanza su Programa de Prácticas Profesionales. Flores completa prácticas pagadas con RotaCare y otros grupos locales de servicio social.



Otoño 2012:

Flores trabaja en La Sala, sirviendo comida y platicando con los trabajadores migrantes que asisten la junta social semanal.

2009:

Flores comienza a dar asesoría a adultos en la Plaza Comunitaria, un programa de educación para adultos de habla hispana patrocinado por el gobierno Mexicano, ofrecido por Puente desde el 2008.



Primavera 2011:

Flores se convierte en una instructora certificada de Zumba.



Otoño 2011:

Flores se convierte en notary public, y ofrece servicios gratuitos a través de Puente.



Verano 2012:

Flores completa prácticas pagadas con Square Peg Foundation, un centro ecuestre para niños con discapacidades.



"Yo no lo podía creer. Él estaba llorando. Yo estaba llorando."



Fernando Macias-Morales y su madre, Yanet.

NADA QUE OCULTAR

Acción diferida les da a los jóvenes la licencia para soñar

El día que Fernando Macías-Morales recibió su permiso de trabajo por el programa del gobierno de EE.UU. Acción Diferida para Jóvenes (DACA) fue el día en que su vida cambió. Nomás pregúntale a su madre, Yanet.

"Yo no lo podía creer. Él estaba llorando. Yo estaba llorando," recuerda Yanet.

El año pasado, Puente ayudó a 15 jóvenes indocumentados menores de 31 años a salir de las sombras y obtener un permiso de trabajo bajo DACA. Otros 2 permisos están en trámite. Puente se asoció con Community Legal Services of East Palo Alto para ofrecer sesiones de información en Pescadero, y ayudar a la gente a reunir y completar el complicado papeleo - de forma gratuita.

Bajo DACA, jóvenes indocumentados traídos a los EE.UU. a una edad temprana tienen garantizado el derecho a permanecer en los EE.UU. durante dos años, trabajar, ir a la universidad y solicitar una licencia de conducir.

Yanet dice que Fernando sabía que estaba corriendo un riesgo al aplicar a DACA, que en esencia sería informar a las autoridades de inmigración que había estado en los EE.UU. ilegalmente durante casi toda su vida. Fernando, 16, sólo tenía dos meses de edad cuando sus padres salieron de México, pero sus hermanos son todos Estadounidenses, convirtiendo su caso particularmente injusto.

"En el pasado, Fernando solía decir: 'Si obtengo una A o F, no importa. Yo no voy a poder ir a la universidad o conseguir una licencia de conducir, o entrar en la profesión que yo quiero,'" dice Yanet. "Ahora él sabe que está trabajando para ingresar a la universidad."

¿Qué significa DACA para Usted?



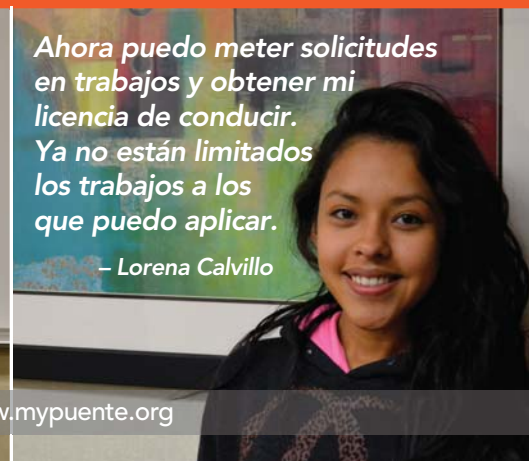
Tengo un gran deseo de ir a la escuela, de echarle ganas al estudio y tener una vida mejor.

— Ana Baron



Tengo la esperanza de poder ser algo mejor en este país.

— Horacio Ayala



Ahora puedo meter solicitudes en trabajos y obtener mi licencia de conducir. Ya no están limitados los trabajos a los que puedo aplicar.

— Lorena Calvillo



Puedo conducir sin tener miedo a la policía o a cualquier cosa, que pudiera llevarse mi coche.

— Valentin Lopez

PUENTE PONE A PRUEBA UN NUEVO ENFOQUE PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

Tire a la basura ese viejo libro de texto: Puente ha adoptado una nueva manera para enseñar inglés a los estudiantes adultos, con la asesoría de una de las expertas más destacadas del país en bilingüismo Inglés-Español.

En 2012, La Prof. de Stanford, Guadalupe Valdés, **ayudó a Puente a lanzar una nueva clase de inglés para adultos**, basado en una estrategia que gira en torno a la capaz de escuchar con cuidado a otros y participar en conversaciones diarias de la vida real.

En vez de ir frase por frase con un enfoque en la gramática ("El gato se sentó en una cerca"), estudiantes de Puente aprenden frases útiles adaptadas al contexto de sus vidas ("Me gustaría pedir el sándwich de jamón"). Las instrucciones son en español, y de forma oral, no escrita. Los módulos de clase hasta ahora han incluido las compras en el supermercado, la compra de un boleto de cine y hablar con un vendedor acerca de cómo encontrar el tamaño correcto de la ropa.

Los estudiantes pasan mucho tiempo desarrollando estrategias de comprensión escuchando cómo se habla inglés y viendo vídeos grabados especialmente que reflejan situaciones reales. Muchos ya han notado un cambio en su propia confianza y sus habilidades.

Valdés enseñó una clase piloto el año pasado, y los instructores de Puente ahora utilizan sus métodos en las clases cinco días a la semana, incluyendo una en La Honda.



Prof. Guadalupe Valdés con estudiantes de ESL en Puente.



¡COMAN SU TAREA!

Los estudiantes aprenden sobre los alimentos en la clase de cocina

Una de las mejores clases que tomó Charlie Reyes a los 12-años el año pasado fue en una cocina de la iglesia.

En la primavera de 2012, reconocida chef Amy Glaze se unió a Puente para **crear el primer programa de cocina después de la escuela**. Durante dos semestres, un grupo dinámico de estudiantes de la escuela intermedia de Pescadero crearon platillos gourmet en la cocina de la Iglesia Comunitaria de Pescadero.

Los estudiantes no sólo aprendieron algunas recetas avanzadas para platos como quiche, ensalada de col, y brownies, pero también **tuvieron la oportunidad de vender lo que habían creado a los compradores en el mercado de agricultores de Puente Pescadero Grown!** Los estudiantes también utilizaron solamente ingredientes locales.

"Lo que más me gustó fue hacer pan. Estaba muy rico. Tenía calabaza y especias," refleja Reyes. Ahora él piensa que le gustaría ser cocinero algún día.

Como culminación de todo lo que habían aprendido, los chefs también cocinaron y sirvieron aperitivos y comida a 150 invitados en el evento anual de agradecimiento a voluntarios en octubre – una experiencia inolvidable.

"La experiencia táctil y recompensa inmediata de hacer una comida puede hacer que los niños se sientan poderosos," dice Glaze.

"Lo que he aprendido acerca de la comida es que los estudiantes que no estaban teniendo éxito en otras materias estaban teniendo éxito en la cocina. Tenían una buena razón para tener éxito."

COMIDA PARA COMPARTIR

Puente ayuda a los agricultores locales a llegar a nuevos clientes

Los agricultores saben que no basta con tener una buena comida para vender - tienen que encontrar su mercado. El mercado de agricultores de Puente Pescadero Grown! les da a los agricultores en la costa sur un lugar para vender a los clientes locales. Pero Puente también está **ayudando a las granjas y ranchos en la Costa Sur a conectarse con el mercado** más amplio de la Área de la Bahía a través de Good Eggs, un nuevo mercado en línea que permite ordenes directamente a los agricultores y se ocupa de las transacciones, también.

Pescadero's Early Bird Ranch fue uno de los primeros, y co-fundador Shae Lynn Watt dijo que su base de clientes se expandió rápidamente. "Es la primera vez que hemos hecho esto y estoy doblando la cantidad de pedidos cada semana," dice.

Los productos de la Costa Sur también estarán a la disposición de los clientes en la calle Haight Street de San Francisco, cuando los propietarios de la antigua Red Vic Movie House, un lugar emblemático querido, vuelva a abrir el edificio en el 2013 como un mercado de alimentos locales. Los propietarios Betsy y Rix Jack son amigos de Puente.

"Vimos que los agricultores necesitan más puntos de venta para sus productos, y la agricultura en la Costa Sur necesita más visibilidad," dice la Directora Ejecutiva de Puente Kerry Lobel.

"La expansión es la clave para la supervivencia de los agricultores y ganaderos, dice Lobel. Y si sobrevive a la agricultura local, también lo hacen las escuelas y empresas locales."



Shae Lynn Watt de Early Bird Ranch y su hijo, Kevin Jr



¿TIENE SEGURO MÉDICO?

Ronald Sagan pasó 63 años sin atención médica. Unos meses después de haber aplicado por seguro médico a través de Puente, obtuvo su primer examen físico. **Un médico lo examinó, realizó algunas pruebas, y encontró cáncer de colon fase II.**

Hoy en día, Sagan (cuyo nombre ha sido cambiado para proteger su privacidad) piensa en lo cerca que estuvo de perder su vida.

"Es un cáncer inquietante desde el punto de vista de que no se puede sentir en absoluto," reflexiona Sagan, quien vive en La Honda con un ingreso fijo.

Gracias al programa del Condado de San Mateo, Medicaid Coverage Expansion (MCE), Sagan fue operado del colon exitosamente para eliminar el cáncer - de forma gratuita. Sus visitas al médico y las

medicinas también fueron gratuitas.

"Me siento afortunado, porque parece que si lo quitaron y se hizo a tiempo. Gracias, Puente," dice Sagan.

Puente recientemente llevó a cabo una gran campaña para llegar a los residentes sin seguro médico de La Honda, como Sagan, que viven en una parte de la región que es geográficamente aún más aislada que Pescadero.

Entre el 2008 y 2012, Puente registró o renovó el seguro médico de 965 niños y adultos en programas respaldados por el condado de San Mateo como Healthy Families y Healthy Kids, que incluye cobertura para niños indocumentados.

Puente continúa mirando adelante como hay mucho más para hacer.

USTED ESTA HACIENDO UNA DIFERENCIA

La generosidad de los donantes de Puente nos ha permitido ampliar nuestro papel en la comunidad. Desde inscripciones a seguro médico hasta la preparación de impuestos de forma gratuita, los programas de Puente siguen creciendo. Aquí hay algunas maneras como usted está haciendo una diferencia.

ZUMBA

Este programa de acondicionamiento físico inspirado en bailes latinos fue un éxito instantáneo cuando Puente lo comenzó a ofrecer en el 2010, **112 participantes en 2012, subió de 56.**

SALUD MENTAL

164 participantes usaron los programas y servicios de salud mental de Puente en 2012, **comparado con 91 en 2011.**

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS

En 2012, **Puente presentó un récord de 59 declaraciones de impuestos, logrando \$66,614 que regresaron a nuestra comunidad** como reembolsos de impuestos.

CALFRESH

23 participantes calificados se unieron a CalFresh en 2012 y duplicaron sus compras en Pescadero Grown! Farmers' Markets.)

CIUDADANÍA

6 clientes de Puente obtuvieron su ciudadanía estadounidense en 2012. 3 de ellos se beneficiaron adicionalmente del programa de tutorial individual además de la ayuda del llenado de los formatos.

INSCRIPCIONES A SEGURO MEDICO

Desde 2008, **Puente ha inscrito o renovado a 965 niños y adultos** con programas como Healthy Families, Healthy Kids y MediCal.

PROGRAMAS DE ESTUDIO

Las clases de inglés de Puente atrajeron a 96 estudiantes el año pasado. Otros 7 se inscribieron en el programa de Plaza comunitaria, un programa de educación de adultos.

LA SALA

La reunión social dos veces por semana de Puente para los trabajadores migrantes que necesitan una comida caliente atrajo **a 120 participantes en 2012, comparado con 73 en 2011.**

THANK YOU | GRACIAS

PUENTE PARTNERS FOR SUSTAINABILITY

Your gifts each and every month make Puente stronger and more sustainable. Your consistent support ensures the continued effectiveness of our programs. We are most grateful.

Suzanne Abel
Kathy and Clark Akatiff
Anonymous
Nancy Baker and Cathy Hauer
Julie Batz and Jhos Singer
Avis Boutell and Alice Miller
James and Genevieve Brigham
Brenda Christensen
and Tom Barry
Mark Claycomb
Ann Cooney
Tricia Dell and Dan Bernstein
Darla Donovan
Lorraine Eberhardt
Dr. Josefina Enriquez
Fern Friest and Michael Williams
Darcie and Greg Galle
Paul Godwin
Jeff and Kate Haas
Alan and Lori Haffner
Mary Hansell and Carl Serrato
Erica and Alex Hays
Gunilla Hayward
Ben Hernandez
Rob Johnson and Lary Lawson
Patrick Letellier
and George Collyer
Faye Lobel
Rita Mancera and Jim Gust
Bob and Kathy Martinez
Abigail Mohaupt
and Nathan Fleming
Eleanor Palacios
Pescadero Community Church
Carleen Pickard
Michael and Ana Polacek
Sheryl Pounds
Ben Ranz
Catherine Raye-Wong
and Arnold Wong
Kathy Rehm
Lesli Sachs-Williams
and Eddie Williams
Joanne Sanders
Olga Talamante

Ann and Greg Timm
Trinity Presbyterian Church,
San Carlos
Larry Trujillo
Janet Trusso
Leonie Walker
and Kate O'Hanlan
Lenny and Geri Wolff
Carol Young-Holt
and David Sandage

GIFTS IN MEMORY OF

Suzanne Abel in memory
of Faye Lobel
Suzanne Abel in memory
of Jim Kennedy
Ronald and Judith Allington
in memory of Faye Lobel
Louis and Diane Bartolomeo
in memory of Faye Lobel
Joan Biren in memory
of Faye Lobel
James and Genevieve Brigham
in memory of Faye Lobel
Rachel Brodie in memory
of Faye Lobel
Molly Dow in memory
of Jan Wright
Abraham and Judith Forman
in memory of Faye Lobel
Paul Godwin in memory
of Todd Godwin
Karen Gonzales in memory of
Jose Jesus Gonzales and
Jeanette Brown
Kris A. Hermanns and
Merri Baldwin in memory
of Faye Lobel
Jim and Shirley Holley in memory
of Bea and Jessie Ruiz
Bonnie Hoyer and Bonnie
Faigeles in memory
of Faye Lobel
Jacobson Bell Family in memory
of Faye Lobel
Ada Marie Jensen in memory
of Faye Lobel
Rob Johnson and Lary Lawson
in memory of Faye Lobel
Lani Ka'ahumanu in memory
of Hank Tavera
Richard Kirchner and
Jacque Maxon in memory of
Faye Lobel
Linda Lee in memory of Daisy Lee
Kerry Lobel in memory
of Martin Binion
Kerry Lobel in memory of
Brooks Shumway
Kerry Lobel and Marta Drury

in memory of Velia Garcia
Kerry Lobel and Marta Drury
in memory of Ken Lobel
Mission Outreach in memory
of Gemma M. Meiller
Regina Neu and Robert
Thompson in memory
of Faye Lobel
Mary Newcombe in memory
of Faye Lobel
Judith Norberg in memory
of Eleanor Norberg
Timi and Phillip Quici in
memory of Faye Lobel
Emerita Samaniego in memory
of Faye Lobel
Kathy Skaggs in memory
of Faye Lobel
Deanne Stone in memory
of Faye Lobel
Nancy Struck in memory
of her family
Joanne and Leonard Tanchala
in memory of Faye Lobel
Shirley and Bobby Tonoian
in memory of Faye Lobel

GIFTS IN HONOR OF

John Ahlback on behalf of
Archbishop Riordan High School
Kathy and Clark Akatiff on behalf
of the people of California
Anonymous on behalf
of California
Julie Batz Jhos Singer in honor
of Kerry Lobel
Kathleen Bennett and
Thomas Malloy in honor of
Jane Lewis's 80th birthday
Kathleen Bennett and
Thomas Malloy in honor of
William P. Malloy III and
Debra Burns
Doris Jean Boblett on behalf
of Dr. Bob Boblett
Peter Bohacek and Celia Gagnon
in honor of Travis and
Holly May's wedding
Dennis and Julie Cates in honor
of Jim Brigham
Brenda Christensen and
Tom Barry in honor of
Kerry Lobel and her mother
Pattie Christman-DeMellopine
on behalf of Wendy Wardwell
Jacquie Davis and North
Bethesda Middle School on
behalf of La Honda/
Pescadero/San Gregorio
Nancy Drye in honor of Suzanne

Abel and the D-12 gang
Mary Helen and James Ewan
in honor of Jacque Maxon
Pat Farquhar on behalf of Wendy
Taylor and Margaret Cross
Patricia Freeman in honor of
Freda Jeff's birthday
Darcie and Greg Galle in honor
of the children of Pescadero
Elementary School
Alan and Lori Haffner on behalf
of Leonard and Thelma Rosen
Donna Hall in honor
of Kerry Lobel
Deidre Hall on behalf
of California
Eileen Hansen and Denise Wells
in honor of Kerry and
fabulous programs
Kris A. Hermanns and Merri
Baldwin in honor of Kerry Lobel
Jim and Shirley Holley in
memory of Faye Lobel
Ada Marie Jensen on
behalf of New York
Nellie and Paul Lee in honor
of Carol Young-Holt
Patrick Letellier and George
Collyer on behalf of Friends of
Pescadero Grown
Carole and Bob Maslow in honor
of Jim Brigham
Kevin and Barbara O'Reilly
in honor of Jim Brigham
Sara and Storm Russell on
behalf of the Koga Family
Marilyn Tagatac on behalf
of Wendy Wardwell
Olga Talamante on behalf
of her farmworker family
Tobi and James Tonoian
in honor of Aunt Faye and
Uncle Ed's Anniversary
Barbara and Franklin Turner
in honor of Janet Murphy
Leonie Walker and Kate O'Hanlan
in honor of Kerry Lobel
Sandi Weinstein in honor
of Wendy McConachie
Michael and Carolina Wyman
in honor of Molly Dow
Lyn Wyman and Dennis Dow
in honor of Molly Dow
Carol Young-Holt and David
Sandage in honor of Velia Garcia
Jan Wechsler in honor
of Suzanne Abel

INDIVIDUALS

Judy Abdo
Suzanne Abel

Katherine Acey, Teresa Rose and
Maria J. Rintrona Fund, Astraea
Lesbian Foundation
Sarah Adams
Joy Addison
John Ahlback
Terry and Ken Ajuria
Paul Albert
Ronald and Judith Allington
Laura Alster-Martin and
Sam Martin
Linda Crose Anderson and
Gregorie Niculitcheff
Christian Arellano
Judith Arias
Susana Arias
Michael and Kaylyn Armstrong
Betty Raffin Arnold
Angelika Arutyunova
Jean Atkinson
Molly Aufdermauer
Sally Bachman and Ray Wells
Nancy Baker and Cathy Hauer
Georgine Ballassone and
Ellen Newberry
Ann Banchoff
Carson Barnes
Julie Barney
Frances Barnsley
Sandra Barocio and Daniel Duffin
Ann and Cesar Baron
Louis and Diane Bartolomeo
Trageen Baumgart
Kathleen Bennett and
Thomas Malloy
Ann Benson and Iris Harrell
Anna Bernstein
Shirley Bier
Mark Binion
Joan Biren
Molly Black and Scott Elrod
Andy Blasband and Martha Trela
Serge Blazhievsky
Doris Jean Boblett
Peter Bohacek and Celia Gagnon
Dede Boies
Beatrice Boland
Maureen Boland
Greg Bonaparte
Teresa Boland and James Brogan
Paulette Bopp
Julia Bott
Gavin Boyd Goodridge
Tonia Boykin
Laura Bradford
Holly Brady
Bob and Lori Bredel, Remax
Jim Brigham
James and Genevieve Brigham
Paula Brisker
Pattie and Roy Brixen

Rachel Brodie
Elizabeth Brookes and
Linda Lanier
Cindy Brown-Quinn
Socorro Brown
Geoff Browning
Linda Buchheim
John and Wendy Buckley
Eilis Burke and Sean
Michael Costello
Gail and Robert Buschini
Rosie Cabrera
Judy Cabuag
Tessa Callejo
Jeff Camarillo
Rea Carey
Carmen Carmona
Manolov Carter
Mike and Sue Casey
Susy and Louie Castoria
Jose Castro
Charlie and Georgina Catania
Dennis and Julie Cates
Agustin Cervantes
Liz and Harlan Chapman
Diane Chapman
Edgar Chavez
Debbie Chen
Sue Chittenden and Al Robinson
Brenda Christensen and
Tom Barry
Pattie Christman-DeMellopine
Virginia Chu
Lisa and Peter Chupity
Maryann and John Chwalek
Jeff Clarke
Mark Claycomb
Marge and Ned Clemens
Ed Clement
Steve Cobb
Shawnie Coffey
Nancy and Jordon Cohen
Joyce Converse
Ann Cooney
Paul and Mary Cosper
Richard Costello
Robin and Nancy Crawford
Robert Crews
Joshua and Adrienne Crockett
Jonathon and Anne Cross
Anne and Jon Cross
The Cunneen Family
Teri Daly
Carolyn Danforth
Annette Daniels
Marissa Danney
Jacquie Davis
Julia Dean
Janis Decker
Rachel Decker
Meg Delano

Julie Delay
 Karen Delee
 Win Dell'Ario
 Anna Delmage
 Victoria Demartini
 Karen deMoor and Tom McCook
 Maria Cardoso Diaz
 Kathleen Dickey
 Aaron Dinwoodie
 Rodolfo Dirzo
 Susan Ditz
 Tom Dodd
 Mary Helen Doherty and
 Lindi Ramsden
 Susan Donahue
 Darla J. Donovan
 Robert Dougherty
 Molly Dow
 Gita Drury
 Marta Drury and Kerry Lobel,
 girls just wanna have Fund
 Nancy Drye
 Ron and Lynn Duarte
 John Dugan
 Joell Dunlap
 Patrick Dunn
 Janet Eadie
 Laura Edelman
 Shelley Eisenman
 Alison Elliott and Steve Blank
 Nancy Elliott
 Greer Ellison
 Peter and Katie Engar
 Dr. Josefina Enriquez
 Amyen Evert
 Mary Helen and James Ewan
 Pat Farquhar
 Casey and Pablo Federico
 Rose Feerick
 Edwin and Iris Fernandez
 Amy Fields-Smith
 Nathan Fleming
 Penny Floor
 Jesus Flores
 Bernardo Flores
 Caio Fonseca
 Drew Foreman
 Abraham and Judith Forman
 Sandy Fornesi
 Lisa Forward
 Paul and Barbara Fourt
 Laura Franco and Scott Hayes
 Patricia Freeman
 Nancy Frost
 Thomas Furlong and
 Ann Chang Williams
 Celia Gagnon
 Robin Galas
 Linda Garber and Barbara Blinick
 Gabriel Garcia and Marni Brown
 Gabriel Garcia
 Jesus Garcia
 Paulino Garcia
 Lockman Gary
 Nora Gauger
 Richard Gaushell

Dan and Deidre Geraci
 Rachael Gershenson
 and Dana Lynch
 Carlean Gharpurey
 Michelle Gill
 Amy Whitman Glaze
 Dr. Chip B. and
 Linda B. Goldstein
 Rosa Gomez
 Karen Gonzales
 Rogelio González
 Liz Gray
 Wayne and Kelly Greenwood
 Betsy Gressler
 Ruth Gurney
 Gabriel Gutierrez
 Jorge Guzman
 Jeff and Kate Haas
 Karen Hackett
 Alan and Lori Haffner
 Rob Hale
 Deidre Hall
 Donna Hall
 Bruce Hamilton
 Eileen Hansen and Denise Wells
 Barbara Hargis
 Zoe Harrington
 Vaughn Harrison
 Mark Hauber
 Erica Hays
 Gunilla Hayward
 Ramin Hedayatpour
 Amy Henry
 Steve and Linda Henry
 Kristin Herige
 Kris A. Hermanns
 and Merri Baldwin
 Javier Hernandez
 Lucia Hernandez
 Laura Herrera
 Marjorie Hill
 Dave Holland
 Jim and Shirley Holley
 Barbara Hooper and
 Terry Mahoney
 Albert Horn
 Don and Elaine Horsley
 Grant M. Hortin
 Julia Howe and Gary Gogol
 Bonnie Hoyer and
 Bonnie Faigeles
 Joshua Hugg
 Kirsten Irgens-Moller
 Carol and Brian Irvine
 Larry Jacobs and Sandra Belin
 Jacobson Bell Family
 Janet Jarvis
 Ada Marie Jensen
 Ivan Jimenez
 Martha Jimenez
 Saco Jimenez
 Bill Johnson
 Rob Johnson and Lary Lawson
 Stephen Johnson
 Wayne Johnson
 William Johnson

Will Johnson
 Samantha Johnston
 Earle Jones
 Nina Judd
 Lona Jupiter
 Lani Ka'ahumanu
 Shoshanna Kaplinsky and
 Isobel Scher
 Alex Karagianes
 Douglas and Rebecca Karlson
 Dr. David Katzenstei
 Diann Kelly
 Joy Kim
 Richard Kirchner and
 Jacque Maxon
 Evan Klein
 Eva Knodt and Terence Adams
 Zach Koehn
 Lori Koh
 L.M. Kowalski
 Bruce Krempetz and
 Heather McAvoy
 Jeanne Lance
 Sterling and Linda Lanier
 Denise Larson
 Leo Laux and Martha Post
 Barbara Laves
 Lary Lawson
 Aaron Lechuga
 David Lecount
 Lam Lee
 Linda Lee
 Nellie and Paul Lee
 Douglas and Sandra Leich
 Becki and Ron Lemoge
 Kristin Lewand
 Frank Leykamm and Lois Dunn
 Lauren Liebes
 Jim and Donna Lindsay
 Kristin Lindstrom and Teresa Kung
 Jessie Liu
 Arthur Lloyd
 Gary Lockman
 Scott Lombardi
 Cesar Lopez Rodriguez
 Gerry Lopez
 Maricela Lopez
 Valentin Lopez
 Rowena and Thomas Luca
 Jonell Lucas
 Rosa Luna
 David Lustig and Jin Liang
 Michael and Susan Lydon
 Lu Lyons
 Fernando Macias
 Margaret MacNiven
 Saul Maldonado
 Rita Mancera and Jim Gust
 Antoinette Mantz
 Rosy Marcelo
 Maribel Marin
 Rosario Marin
 Valerie Markham
 Tom and Denise Marks
 Patti and Robert Martel
 Do and Robert Martin

Ken Martin
 Cristian Martinez
 Carole and Bob Maslow
 Jacque Maxon
 Bob and Molly McCahon
 Dorothy McCartney
 Richard McCluney and
 Christy Conklin
 Wendy and Jim McConachie
 Joan McCormick and
 Karen Nyeland
 Nancy McCroskey
 Kyle McKinley
 Mary McMillan
 Lupe Mejia
 Luis Mendez and
 Lorena Vargas de Mendez
 Miguel Mendez
 Kathy, Lee, Nikki and Alex
 Merkle-Raymond
 Andrew Michael and
 Stephanie Ross
 Kit Miller
 Kam Mofid
 Abigail Mohaupt and
 Nathan Fleming
 Rachel Moody
 Janice Moody
 Dr. Robert Moody
 Dr. John Moon
 Barrett Moore
 Aurora Morales
 Hilary Morgan and Nobby Riedy
 Judit Moschkovich
 Julie Much
 Deborah Mudd
 Lois and Thomas Murdoch
 James and Bonnie Murphy
 Janet B. Murphy
 Joseph and Jeanette Muzzi
 Margaret Neale and
 Alfred Lindahl
 Silke Nelson
 Regina Neu and
 Robert Thompson
 Todd Newberry
 Mary Newcombe
 Chuck and Ginny Nile
 Lela Noble
 Judith Norberg
 Shannon Nottestad
 P. K. and Suzanne
 Becky O'Connell
 Elida Oettel
 Allen Olivo
 Kathleen and Mark Olson
 Kevin and Barbara O'Reilly
 Floria Orellana
 Veronica Ortega
 Alejandra and David Ortega
 Omar Ortega
 Josetta Owen
 Christine Padilla
 Eleanor Palacios
 Elaine Parker
 Linda Parnassus

David and Mimi Pasternak
 Mary and Donald Patterson
 Caroline Paul
 Logan Payne
 Deborah B. Penrose
 Janet Perkins
 Maya Perkins
 Ken Peso
 The Silver Family
 Christine Pielenz and Bill Laven
 Michael and Ana Polacek
 Carol Prentice and Michael Rymer
 Judith Pruzinsky
 Timi and Phillip Quici
 Mary Raby
 Sarah Rarback
 Nancy Raulston
 Catherine Raye-Wong and
 Arnold Wong
 Alberto Raymond
 Kathy Rehm
 Roger Reinhart and
 Lynne Bowman
 Shirley Reusch Drye
 Midgalia Reyes
 Horacio Reyes
 Meredith and Jim Reynolds
 David Rhodes and
 Shauna McKenna
 David Richardson and
 Dan Neumann
 Susana Rincon
 Jovany Rios
 Jack and Betsy Rix
 Aron Roberts
 Susan and James Roberts
 Randy and Debra Robinson
 Diana Robles
 Marlene Rochon
 Barbara Rogoff
 Dave Rohrl
 Javier Romero
 Jessica Root
 Lynne and John Rosenberg
 Sarah and Carl Rosendahl
 Dr. Freda Rossi
 Delores Rotterman
 Gordon Russell
 Sara and Storm Russell
 Marty Rutherford
 Katherine Ryan
 Lesli Sachs-Williams and
 Eddie Williams
 Elizabeth Saenz-Ackerman
 Ariana Salgado
 Emerita Samaniego
 David Sandage
 Rob Sandoval
 Josie Saracino
 Martie Sautter
 Ellen and Robert Sawyer Fund,
 Silicon Valley Community
 Foundation
 Werner and Marisa Schaeer
 Gail Schatz
 Kim and Philip Schiller

Cara Schmaljohn
 Julia Scott
 Michael and Melody Scott
 Briana Seapy
 Becky Seaton
 Margaret Sedillo
 Margaret Sena
 David and Wendi Shafir Schorr
 Lior Shaked
 Susan and Eric Shapira
 Sharon Shapiro
 Ruth Shavel
 Laura Shaw and Steve Van Zandt
 Ben Shefftz
 Paul and Dana Shigley
 Damaris and Forrest Shigley
 Sharon Shin
 Sue Shoff
 Judith Shotwell
 Len Shustek and Donna Dubinsky
 Cindy Simms
 Nina Simons
 Kathy Skaggs
 Rob and Cotton Skinner
 Mitch Slater
 Joy Sleizer
 Carlos Smith
 Elinor V. Smith
 Mike Smyser
 Maria Socorro Vera
 Gael Solos and Gene Lebel
 Jeneen Sommers
 Springtide Fund, Silicon Valley
 Community Foundation
 Marina Stariha
 Stefferny
 Georgia Stigall
 Deborah Stipek
 Deanne Stone
 Margaret Stow
 Desiree Strauss
 JoAnna and Richard Strawbridge
 Karen Streck
 Nancy Struck
 Eleanor Swent
 Marilyn Tagatac
 Susan Takalo
 Kassi Talbot and
 Erick Nunez Olivo
 Pat Talbot
 Maribel Tamez
 Joanne and Leonard Tanchala
 Connie Taniguchi
 Kat Taylor and Tom Steyer
 Martina Tello
 Bill Thompson
 David Thornton
 Ann and Greg Timm
 Shirley and Bobby Tonoian
 Tobj and James Tonoian
 Erin Tormey
 Deborah Torres
 Wendy Trafton
 Jay and Suzie Trexler
 Michael and Leslie Trigg
 Larry Trujillo

Janet Trusso
 Barbara and Franklin Turner
 Nancy Vail and Jered Lawson
 Randy Vail
 Guadalupe Valdes
 Marco Vangelisti
 Dianne Vantomme
 Marcela Vargas
 Taruno Vega
 Debbie Vento
 Alfredo Vergara Lobo
 Angelica and Danielle Villaseñor
 Kitty and Steven Voight
 Roger and Wendy Von Oech
 Mary Vradelis
 Steve Wagstaffe
 Karen Walker
 Leonie Walker and Kate O'Hanlan
 Mary Em Wallace
 Stephen B. Ward
 Wendy Wardwell
 Roger and Joan Warnke
 Joann and Jerry Watkins
 Shaelynn and Kevin Watt
 Deborah Webster and Hugo Vuong
 Mary and James Weersing
 Myra Weiher
 Sandi Weinstein
 Emily Wheeler
 Marilyn Winkleby
 Lynda Witzel
 Bernice and Leonard Wolf
 Warren Wolfeld
 Lenny and Geri Wolff
 Amy Wooliever
 Jill Woodman
 Lyn Wyman and Dennis Dow
 Michael and Carolina Wyman
 Kathryn Young
 Keith Young
 Carol Young-Holt
 and David Sandage
 Robyn Ziegler
 Judy and John Zlatnik

CIVIC AND RELIGIOUS ORGANIZATIONS

Academy of Sciences
 ADK-Beta Rho
 Archbishop Riordan High School
 California Rural Legal
 Assistance, Inc.
 Cal State Monterey Bay
 Camp Butano Creek
 Catholic Worker of Half Moon Bay
 Chicana Latina Foundation
 Chicano Latino Resource Center,
 UCC
 Coastside Hope
 Coastside Hospitality
 Coastside Jewish Community
 Coastside Mother's Club
 Coastside Women's Club
 College Heights Church, UCC
 Community Congregational Church

of Benicia, UCC
 Congregational Church of Belmont,
 UCC
 Congregational Church of
 San Mateo, UCC
 Daly City Community
 Resource Center
 Earth Links
 Ecology Center
 El Concilio de San Mateo
 El Teatro Campesino
 Fair Oaks Community
 Resource Center
 First Congregational Church
 of Berkeley, UCC
 First Presbyterian Church
 of Palo Alto
 Girl Scouts of Northern California
 Haas Center for Public Service,
 Stanford University
 Half Moon Bay Coastside Chamber
 of Commerce and Visitors' Bureau
 Institute for Human and
 Social Development
 Knitzvah, a program of Jewish
 Family Services of Silicon Valley
 La Honda Fire Brigade
 La Honda Voice
 Marine Mammal Center
 Mira Vista United Church of Christ
 Mission Outreach, Hayward
 National Hispanic University
 Newcomers Club of San Mateo
 Niles Congregational, UCC
 North Peninsula Neighborhood
 Service Center
 Office of Community Health,
 Stanford School of Medicine
 Our Lady of the Pillar Catholic
 Church, Half Moon Bay
 Pacific School of Religion
 Pacifica Community Television
 Peninsula Metropolitan
 Community Church
 Pescadero Arts & Fun Festival
 Pescadero Community Church
 Pie Ranch
 Piecemakers by the Sea
 Poetry Inside Out
 RotaCare Coastside Clinic
 St. Anthony's Church of Pescadero
 St. Vincent de Paul Society
 Samaritan House
 San Jose State University
 San Lorenzo Community Church,
 UCC

San Mateo County Farm Bureau
 San Mateo County Food Systems
 Alliance
 Santa Clara University
 Season of Sharing, San Francisco
 Chronicle
 Second Harvest Food Bank of Santa
 Clara and San Mateo Counties
 Senior Coastiders
 SC4 Amateur Radio Club

Skyline College
 Sonrisas Community Dental Clinic
 Square Peg Foundation
 Stanford Memorial Church
 Stanford College Prep
 Summer Academy
 Stanford University Center for
 Latin American Studies
 Stewardship Council
 Student Conservation Association
 THRIVE
 Trinity Presbyterian Church,
 San Carlos
 Trust for Conservation Innovation
 United Japanese Christian Church,
 Clovis, UCC
 University of California, Santa Cruz
 YMCA Camp Jones Gulch
 Youth Leadership Institute

BUSINESS AND CORPORATE DONORS

Abbott Laboratories,
 Matching Gifts Program
 Adobe Systems, Inc.
 Matching Gifts Program
 At Your Nonprofit's Service
 Blue House Farm
 BrandVia Alliance
 Breakaway Ranch
 Chad Hooker Property Services
 Coastside Farmers Market
 Cross the Divide
 Curves, Menlo Park
 Del Sur Farm
 Donald McDermott Trucking
 Duarte's Tavern
 Early Bird Ranch
 Earth Links
 Echo Valley Farm
 Farmageddon
 Farm House Frosting
 First National Bank
 of Northern California
 Fifth Crow Farm
 Fly Girl Farm
 Fogline Nursery
 Genentech, Inc.
 The GraphicWorks
 Harbor Books and Gallery
 Harley Farms Goat Dairy
 Jacob's Farm
 Kidding Around with Chocolate
 La Honda Pottery
 Left Coast Grassfed

Made in Pescadero
 Marie's Farm
 Markegard Family Grass-Fed
 Microsoft, Matching Gifts Program
 National Semiconductor
 Norm's Market
 Peery and Associates
 Peninsula Beauty Supply
 Pescadero County Store

Phipps Ranch
 Potrero Nuevo Farm
 QBL, LLC
 SageCoach
 San Mateo Credit Union
 Senna Make-Up
 Studio 4 Pillates
 Symantec
 Taqueria de Amigos
 TomKat Ranch
 UPS Store 1604
 Weller/O'Brien Insurance Services
 Wells Fargo Bank
 Westland Nursery

FOUNDATIONS

Access to Achievement
 Educational Foundation
 Atkinson Foundation
 Bella Vista Foundation
 Blue Oak Foundation
 Fidelity Charitable Fund
 The Grove Foundation
 Healthy Earthworks
 Hurlbut-Johnson Charitable Trusts
 Kaiser Permanente
 J.M. Kaplan Foundation
 Kauffman Foundation,
 Matching Gifts Program
 Connie and Bob Lurie Foundation
 Mills-Peninsula Health Services
 Gordon and Betty Moore
 Foundation
 Orchard House Foundation
 David and Lucile Packard
 Foundation
 Pescadero Education Foundation
 Philanthropic Ventures Foundation,
 Barkley Fund
 San Francisco Foundation
 Sand Hill Foundation
 Schwab Foundation,
 Matching Gifts Program
 Silicon Valley Community
 Foundation
 Sobrato Family Foundation
 TomKat Foundation
 Touchpoint Foundation
 Union Bank, Matching Gifts
 Program
 United Way of the Bay Area, Earn It!
 Keep It! Save It!
 Verizon Foundation,
 Matching Gifts Program
 Wells Fargo Foundation
 Yellow Chair Foundation
 Young Boozer Family Foundation

GOVERNMENT AGENCIES

California Farmers' Market
 Consortium, CA Department of
 Food and Agriculture | Roots of
 Change
 California Fire Station #59,

Pescadero
 California Highway Patrol
 Consulate General of Mexico,
 San Francisco
 Emergency Food and Shelter
 Program
 Half Moon Bay Library
 La Honda Elementary School
 La Honda Pescadero Unified
 School District
 Migrant Education Program,
 Santa Clara Office of Education
 Pescadero Elementary School
 Pescadero Middle and High School
 Pescadero Municipal Advisory
 Council
 Sacramento State University
 San Mateo County Commission
 on the Status of Women
 San Mateo County Court
 San Mateo County
 Crime Lab
 Health Systems
 Behavioral Health and Recovery
 Services, Alcohol and Other
 Drug Prevention
 Children's Health Initiative
 Get Healthy San Mateo
 San Mateo Medical Center
 Seasonal Flu Clinics
 Women, Infant and Children
 Nutrition Program (WIC)
 Department of Housing
 Community Development
 Block Grants: Safety Net
 Services
 Homelessness Prevention and
 Rapid Re-housing Program
 Human Services Agency
 CalFresh Outreach
 Children's Collaborative
 Action Team
 Core Services Network
 Workforce Investment Board
 Office of the County Manager
 Private Defender Program
 Sheriff's Office
 CARON: Community Alliance to
 Revitalize Our Neighborhood
 Car Seat Inspection and
 Installation
 San Mateo County Transit District:
 SamCoast
 U.S. Department of Labor, Wage
 and Hour Division

YOUTH LEADERSHIP AND EMPLOYMENT PROJECT 2012

Carina Amezcua
 Monica Amezcua
 Ricardo Cabrera
 Carmen Carmona
 Jose Castro Chavez

Nicholas Curran
 Bernardo Flores
 Jesus Flores
 Edith Flores
 Gabriela Flores
 Elizabeth Flores
 Ari Sandi Garcia
 Danna Gonzalez
 Isabel Guzman
 Barbara Guzman
 Jairo Guzman
 Yessenia Herrera
 Ronnie Hodgkinson
 Valentin Lopez
 Diana Lopez
 Hector Lopez
 Brenda Lopez
 Jose Lopez
 Mariela Lopez
 Fernando Macias
 Isela Marin
 Cristian Martinez
 Ricardo Mendez
 Javier Morales
 Alberto Nabor
 Omar Ortega
 Ivan Ortega
 Aldo Ponce
 Jose Resendiz
 Corina Rodriguez
 Laura Rodriguez
 Ariana Salgado
 Cristina Salgado
 Israel Vargas
 Jorge Vargas

SPECIAL THANKS

Kathleen Bennett, Development
 Gaby Flores, Zumba
 Chef Amy Glaze, Edible After
 School Program
 Lars Howlett, Photography
 Doniga Markegard, Agriculture
 Regina Neu, Development
 Ana Polacek, ESL Instructor
 Julia Scott, Editor
 Glen So, Design
 Shari Sollars, ESL Instructor
 Kristin Teigen, Development
 Rachel Van Liefde, ESL Instructor

CREDITS

Copy | Texto:
 Julia Scott

Photography | Fotografía:
 Lars Howlett, Molly Dow

Design | Diseño:
 Glen So



OUR VISION

Puente is an integral and active member of our rural San Mateo County South Coast community—a community that is healthy, inclusive, and sustainable, with diverse populations that accomplish their highest individual and community dreams.

OUR MISSION

As the region's only Community Resource Center, Puente serves the San Mateo County South Coast communities of Pescadero, La Honda, Loma Mar, and San Gregorio. Puente both advocates for our communities and leverages resources that foster economic prosperity and security, and that promote individual and community health and wellness. We support local leaders and work together with our neighbors creating solutions for our diverse communities.

OUR VALUES AND GUIDING PRINCIPLES

Puente answers, first, to our South Coast residents of La Honda, Loma Mar, San Gregorio, and Pescadero. Puente respects and honors our collective history, heritage, and community. We believe in our community's capacity to turn dreams into action, and we believe that every member of our community deserves opportunities to learn and grow.

Our values and guiding principles apply to our work at all levels, inside our organization with staff, volunteers, and program participants as well as in all our relationships with our broader community.

NUESTRA VISIÓN

Puente es un miembro esencial y activo de nuestra pequeña comunidad rural de la costa sur del condado de San Mateo—una comunidad que es saludable, incluyente, y sustentable, con una población diversa que alcanza sus más altos sueños individuales y comunitarios.

NUESTRA MISIÓN

Puente siendo el único centro de recursos comunitarios de la región, sirve a las comunidades de la costa sur del condado de San Mateo: Pescadero, La Honda, Loma Mar y San Gregorio. Puente no sólo aboga por nuestras comunidades sino que maximiza los recursos que fomentan la prosperidad y la seguridad económica, y que promuevan la salud y el bienestar del individuo y la comunidad. Apoyamos a los líderes locales y trabajamos junto con nuestros vecinos creando soluciones para nuestras comunidades diversas.

VALORES Y PRINCIPIOS

Puente responde, primeramente, a los residentes de la costa sur de La Honda, Loma Mar, San Gregorio y Pescadero. Puente respeta y honra nuestra historia colectiva, nuestro patrimonio, y nuestra comunidad. Creemos en la capacidad de nuestra comunidad para convertir los sueños en acciones, y creemos que cada miembro de nuestra comunidad se merece la oportunidad de aprender y crecer.

Nuestros valores y principios aplican a nuestro trabajo en todos los niveles tanto dentro de nuestra organización con el personal, como con los voluntarios, y los participantes del programa, así como en todas nuestras relaciones con nuestra comunidad en general.



620 North Street, PO Box 554, Pescadero, CA 94060 | 650-879-1691 | www.mypuente.org

This report is printed on recycled paper, using soy-based, environmentally-responsible inks.